funden los amados colores de sus banderas con el rojo y oro de la vuestra.

El Arzobispo Goyeneche, alta personificación de los principios de autoridad, legitimidad y orden, precisamente en momentos decisivos de la historia del Perú, fué educado con la brillante cultura que ostentara el rumboso virreinato peruano, y tuvo la envidiable fortuna de saber encarnar, como Prelado y como estadista, la indómita virilidad de las almas convencidas y honestas, la hidalga lealtad de los caballeros, la apuesta y elegante nobleza de quien nace en alto, con la discreción y templanza de quien manda, cualidades todas tomadas del inextinguible caudal que enriquece á la raza española con blasones tales, que son la envidia y el despecho de los que no lo poseen.

Antes de sellar mis labios, ya que la suerte puede manifestarse esquiva negándome ocasión como la presente, recibid señores académicos, dignamente presididos por uno de los más célebres cultivadores de la epigrafía, mi reverente saludo, que es homenaje y gratitud, y dejadme que termine evocando la grandeza de España, que si es vuestra, es nuestra también; de España, que supo ensanchar los dominios del mundo, establecer los cimientos de muchas ciencias, dar galas al arte, y llevar su bandera y su sangre á fundar en vastos territorios naciones y pueblos, que hoy viven en el concierto internacional de los Estados, ufanos de ostentar en la frente la huella del beso amoroso de la madre, y del rayo resplandeciente de su genio, de su raza y de su gloria.

III

EPIGRAFÍA VISIGÓTICA Y ROMANA DE BARCELONA
NUEVAS ILUSTRACIONES

En dos cuadernos del Boletín (1) examiné bajo varios aspectos una inscripción cristiana, la más antigua que se conoce, de

(1) Tomo L, págs. 143-149; LV, 449-451.

Barcelona. Sus emblemas, estilo gramatical y paleografía parecen indicar con tiempo algo posterior al de la caída (1) del imperio de Occidente, é incorporación de toda la provincia romana Tarraconense á la monarquía visigoda.

Hic requiescit Magnus puer, fidelis, in pace, qui vixit ann(os) III.

Aquí descansa en paz el niño Magno, fiel (cristiano), que vivió tres años.

Descubierta hace un cuarto de siglo, mide esta laja de mármol blanco 477 × 515 mm. Permanece en el mismo sitio de su in-

(1) Año 476. Véase Hübner: *Inscriptiones Hispaniae christianae,* página IX. Berlín, 1871.

vención (1), y es indicio del cementerio que debió de existir cerca de la antigua basílica de los Santos Gervasio y Protasio, patronos de la villa de Sans *(ad Sanctos);* necrópolis cristiana que bien podía ser objeto de inteligente pesquisa y profundas excavaciones.

No de otra manera en la ciudad de Túnez, sucesora de Cartago, nuestro Honorario el célebre P. Delattre, practicando amplias excavaciones en el terreno donde se alzó la *Basílica Majorum,* que contenía el sepulcro y los cuerpos de las Santas *Felicidad, Perpetua y compañeros mártires,* encontró y recogió más de mil epitafios cristianos, rotos en su mayor parte. Lo cual no debe parecer extraño, porque el culto de las reliquias de los Santos, y sobre todo de los mártires, atraía la vecindad de los sepulcros de los fieles, como es sabido.

Entre dichas inscripciones de Cartago, publicadas por el P. Delattre, en 1907, no he de pasar por alto la 102; porque, lo mismo que la del niño Magno, interesa á la historia de la antigua cristiandad barcelonesa.

Dice así (2):

«Plaque de marbre blanc veiné de bleu, á revers lisse, à peu près rectangulaire, longue de 0,37 m. haute 0,22 m. épaisse de 0,020 m. brisée en bas à droite.

VIVENTIVS ◦ BARCE
NONESIS FECIT
FILIO SVO FELICI
INNOCENTI FEDELI
VICXIT ANN̄ VI
☧ NOS VIIII

(1) En San Gervasio de Cassolas, casa núm. 24 de la calle de Raset y en el subsuelo de su huerta, con otros objetos arqueológicos de la misma época.

(2) A.-L. Delattre: *Inscriptions chrétiennes de Carthage,* 1906-1907. Extrait de la *Revue Tunisième,* organe de l'Institut de Carthage, pag. 26. Tunis, 1907.

»Hauteur moyenne des lettres 0,028 m. A la fin de la première ligne E n'a pas de barre au milieu.

»Dans cette épitaphe, le graveur semble avoir mis d'abord VICXIT ANNOS VIIII. Mais l'enfant n'avait vécu que six ans. Alors, pour corriger son erreur, il s'est contenté d'ajouter à la fin de l'avant dernière ligne N̄VI après VICXIT AN. Le monogramme est formé des deux lettres Ẋ et P seulement.»

Viventius Barcenonesis fecit filio suo Felici innocenti fideli. Vicxit annos VI.

Vivencio Barcelonés hizo (este sepulcro) á su hijo Félix, inocente fiel (cristiano). Vivió seis años.

Son muy frecuentes en los siglos V, VI y VII los nombres cristianos con desinencias análogas á la de *Viventius*. Preséntanse en la colección de Hübner (1), *Abundantia* (núm. 366), *Exuperantius* (48), *Fulgentius* (93), *Indantius* (186), *Reverentius* (424), *Venantia* (12), *Viacentius* (111, 115, 157, 263, 374, 406, 409, 474).

De *Viventius* brotó el diminutivo *Viventiolus*, nombre que tuvo el Santo y sabio arzobispo de Lyon, en la segunda década del siglo VI, cuyo epitafio expuso Le Blant, bajo el número 22, en el tomo I de las *Inscriptions chrétiennes de la Gaule*, pág. 52 (París, 1856).

Para la historia del nombre geográfico de Barcelona es muy notable la forma *Barcenonesis* que en el epitafio cartaginés del hijo de Vivencio se escribe. Viene á confirmar la lectura *Barcenone* que suena en los números 1 y 2 del Itinerario de Antonino. Á partir de la primera mitad del siglo IV era común y corriente escribir *Barcilone*, como lo demostró Flórez. El cambio de la *i* en *e* fácilmente se explica por ser vocal breve en esta palabra; cambio que por igual razón acontece en la primera sílaba de *fideli, fedeli*.

Sin este cambio, tres autores del siglo IV alegó Flórez (2) que

(1) *Inscriptiones Hispaniae christianae*. Berlín, 1871 y 1900.

(2) *España Sagrada*, tomo XXIX, págs. 8, 82 y 101. Madrid, 1775.

escribieron *Barcilone* en lugar de *Barcinone,* donde la *l* se sustituye á la *n*:

Pretextato, obispo de Barcelona, que firmó las actas del concilio general de Sárdica en el año 347.

Avieno, que fué procónsul de África en 366.

San Paulino, obispo de Nola, que en 393 se había ordenado de presbítero en la catedral de Barcelona.

Variante penúltima del mismo nombre, é inmediata á la moderna, *Barcellone;* la cual comparece en el año 402, como lo notó Hübner (1), y no mucho después en la historia de Olimpiodoro, que expuso Flórez (2).

Dos lápidas romanas del primer siglo.

De ambos epígrafes sacó dibujo y dió noticia el P. Jaime Villanueva, corriendo el año 1807, en el tomo XVIII, págs. 280 y 281 de su *Viaje literario* (3).

«Se encontraron —dice— en Barcelona, en 1787 ú 88, en casa de los PP. del Oratorio, ó congregación de San Felipe Neri, cuando se derribó un pequeño resto del antiguo muro para la escalera principal, nueva cocina y refectorio.

La primera está sobre la puerta, á la parte de afuera, en la piedra que los arquitectos llaman *linda* (4), de un terradillo ó jardinillo que tiene el aposento más inmediato á dicha escalera y principal, que en el día habita el R. P. D. José Collderam.

La segunda está tras la reja de una de las ventanas luminares que hay en la parte interior ó luna de los claustros ó corredores de abajo más vecina á la iglesia.

---

(1) *Inscriptionum Hispaniae latinarum supplementum,* pág. 982. Berlín, 1892.

(2) Tomo citado, págs. 28 y 113.

(3) Madrid, 1821.

(4) Lindel ó lintel.

1.ª

Q · SALv . . . . . OI . . . . GALERIA · AEDILI
DVOI · VI . . . . ET DVOI · VIRO · QVINQ ·
VENNA . . . REDES EX
TESTAMENTO

2.ª

P · FABIO · PLAVCTO
VICTOR · L ·
H · M · H · N · S · N · L · S ·

Felizmente estas dos lápidas permanecen allí donde las vió el P. Villanueva. De lo cual me ha dado aviso el P. Juan Bautista Genís, que residé en la celda que ocupaba en 1807 el P. José Vallderam. Hübner las reseñó bajo los núms. 4.530 y 4.565, advirtiendo que su búsqueda fué baldía, *frustra quaesivi;* pues, con efecto, la segunda ocultaba dos retratos (1), y en mugrienta humedad se embozaba la primera. Son de mármol blanco. Las fotografías, que presento, ha hecho y nos proporciona el muy ilustre Sr. D. Cayetano Barraquer, canónigo de Barcelona é historiador meritísimo de las Comunidades religiosas de Cataluña.

1.ª Mide 1,94 m. de ancho, 0,22 de alto y 0,10 de grueso.

(1) Carta del P. Genís, fechada en 11 de Diciembre de 1917.

Q(uinto) Salvio L(ucii) [f(ilio)], Galeria, aedili | duoviro et duoviro quinq | cenali [he]redes ex | testamento.

Á Quinto Salvio, hijo de Lucio, de la tribu Galeria, edil, duunviro y duunviro quincuenal, erigieron este monumento sus herederos testamentarios.

Las letras borradas, de las que no queda rastro en la piedra, sin temor de equivocarme he suplido. En el primer renglón, la patronímica L se esculpió al revés (⅂) para ganar espacio.

En el renglón segundo, por igual razón de abreviar distancias DVOI está en lugar de DVOM, si ya no es apócope del griego δυοῖν.

Señal de mucha antigüedad en las inscripciones romanas es la omisión del cognombre, como en ésta acontece, y en la de Cayo Celio, hijo de Atisio; el cual, siendo antes que Quinto Salvio, duunviro quincuenal, ó censor con el cargo anejo de cuestor de la Colonia Farencia Julia Augusta Baraino, hizo labrar el recinto amurallado de esta ciudad, con sus cuatro puertas y torreones convenientes (1). Los duunviros quincuenales se nombraban de lustro en lustro, ó cada quincuenio, para formar durante el año de su elección (2) y ejercicio el censo estadístico de la Colonia. La paleografía de las lápidas de Cayo Celio y de Quinto Salvio demuestra que la esculpieron imperando Augusto (3).

En Tarragona (Hübner, 4.372) un *Salvius Bathillus* erigió el ara funeral á los Manes de Helpis, su difunta liberta.

2.ª Mide 1,06 m. de ancho por 0,40 de alto.

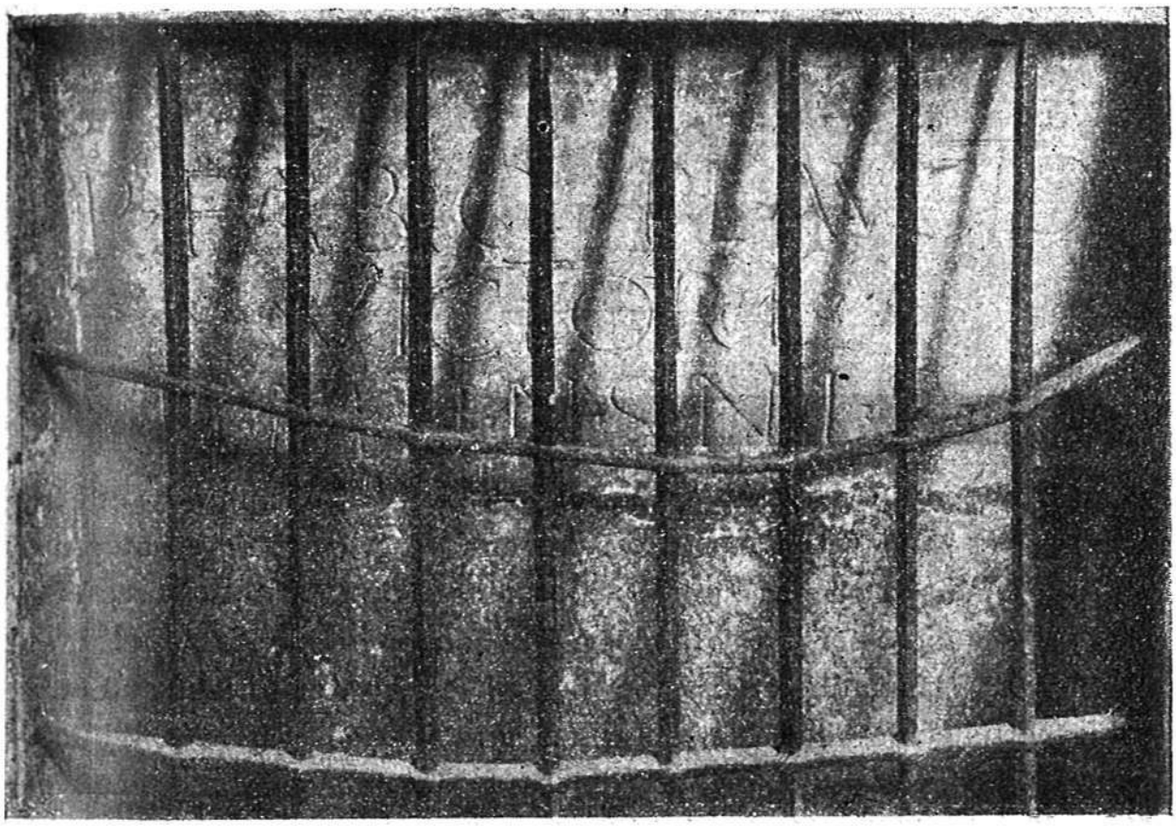
---

(1) Véase el tomo XLII del BOLETÍN, págs. 481-483.

(2) Debían haber obtenido de antemano los de edil y duunviro (alcalde) anual ordinario.

(3) En una lápida de la ciudad de Brescia *(Corpus inscriptionum latinarum,* tomo V, núm. 4.201), esculpida ocho años antes de la era cristiana, suena el duunviro quincuenal Lucio Salvio, padre quizá de nuestro Quinto.

LÁPIDA HISTÓRICA DE LAS MURALLAS ROMANAS DE BARCELONA



P(ublio) Fabio P(ublii) l(iberto) Aucto | Victor l(ibertus). H(oc) m(onumentum) h(eredam) n(on) s(equitur) n(ec) l(ocus) s(epulturae).

Á Publio Fabio Aucto liberto de Publio lo hizo el liberto Víctor. Este monumento no se hereda, ni el lugar de la sepultura.

En Tarragona (Hübner, 4.268) Julia Reburrina, hija de Sexto, costeó el pedestal y estatua que, por decreto de los decuriones, debía labrarse para su hijo *Publio Fabio* Lépido, de la tribu Sergia, *hijo de Publio*. ¿Sería éste el patrono de los libertos Víctor y Aucto? Probablemente.

Madrid, 28 de Diciembre de 1917.

FIDEL FITA.